

G.



R.

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette Extraordinary.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Buitengewone Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

Vol. XLIII.]

PRICE 6d.

CAPE TOWN, 1st MARCH, 1921.

PRIJS 6d.

[No. 1126.]

BILL

To amend the law relating to the admission of advocates.

(Transmitted to the Clerk of the House of Assembly by GENERAL THE HON. J. B. M. HERTZOG, M.L.A., for publication preparatory to its consideration in the ensuing Session of Parliament.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of law relating to the admission of advocates.

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in any law in force in the Union, any provincial or local division of the Supreme Court of South Africa may approve, admit to practise and enrol as advocate or barrister any person being a British subject resident in any of the Provinces of the Union who has obtained from any of the universities mentioned in the Schedule hereto a certificate or diploma of "juris utriusque doctor" or of "legum doctor" or a degree in law equivalent thereto and entitling him as regards professional qualifications to be admitted to practise as an advocate in the Superior Courts of the country in which such university is established.

Short title.

2. This Act may be cited for all purposes as the Admission of Advocates Act, 1921.

Schedule.

The universities supported or controlled by the Governments of Holland, Belgium, France and Germany and such other universities as the Governor-General-in-Council may from time to time in the *Government Gazette* determine.

(Published in accordance with Standing Order No. 281.)

DANL. H. VISSER,
Clerk of the House of Assembly.

WETSONTWERP

Tot wijziging van de wet regelende de toelating van advokaten.

(Gezonden aan de Klerk van de Volksraad door GENERAAL DE ED. ACHTB. J. B. M. HERTZOG, L.V., ter publikatie alvorens overwogen te worden in de eerstvolgende zitting van het Parlement.)

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid Afrika, als volgt:—

1. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in een in de Unie geldende wet, kan enige provinciale of plaatselijke afdeling van het Hooggerechtshof van Zuid Afrika, als advocaat of barrister een ieder tot de praktijk toelaten en inschrijven, die een metterwoon in een van de Provincies van de Unie gevestigd Brits onderdaan zijnde, aan een in de Bijlage hiervan genoemde universiteit een certificaat of diploma van "juris utriusque doktor" of van "legum doktor" of van een gelijkwaardige rechtsgeleerde graad verkregen heeft, hem wat professionele kwalifikaties betreft bevoegdheid verlenende om als advocaat in de Hogere Gerechtshoven van het land alwaar de universiteit gevestigd is tot de praktijk toegelaten te worden.

2. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Toelating van Advokaten Wet, 1921.

Bijlage.

De door de Regering van Holland, België, Frankrijk en Duitsland ondersteunde en beheerde universiteiten en andere door de Gouverneur-generaal-in-Rade van tijd tot tijd bij kennisgeving in de *Staatskoerant* nader vast te stellen universiteiten.

(Gepubliceerd overeenkomstig artikel 281 van het Reglement van Orde.)

DANL. H. VISSER,
Klerk van de Volksraad.